

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 56 (1930)

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE

DE LA

## SUISSE ROMANDE

---

ORGANE DE PUBLICATION DE LA  
COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

---

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA  
SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

---

ORGANE DE  
L'ASSOCIATION SUISSE DE TECHNIQUE SANITAIRE

---

ORGANE DE LA  
SOCIÉTÉ VAUDOISE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES  
(SECTION DE LA SOCIÉTÉ SUISSE)

---

ORGANE DE  
L'ASSOCIATION DES ANCIENS ÉLÈVES DE L'ÉCOLE D'INGÉNIEURS  
DE L'UNIVERSITÉ DE LAUSANNE

---

LVI<sup>ME</sup> ANNÉE

1930

---

LAUSANNE

ADMINISTRATION : SOCIÉTÉ DU BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

CONSEIL D'ADMINISTRATION  
de la Société du « Bulletin Technique » :

**A. Dommer**, ingénieur, à Lausanne, *Président*.  
**M. Imer**, ingénieur, à Genève.  
**F. Rouge**, libraire, à Lausanne.  
**E. Savary**, ingénieur, »

COMITÉ SUPÉRIEUR DE RÉDACTION :

*Président*: M. **R. Neeser**, ingénieur, à Genève.  
*Secrétaire*: M. **Edm. Emmanuel**, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

*Fribourg*: MM. **L. Hertling**, architecte.  
**A. Rossier**, ingénieur.  
**R. de Schaller**, architecte.

*Vaud*: **C. Buttiaz**, ingénieur.  
**G. Epitiaux**, architecte.  
**E. Jost**, architecte.  
**A. Paris**, ingénieur.  
**Ch. Thévenaz**, architecte.

*Genève*: MM. **L. Archinard**, ingénieur.  
**Ch. Weibel**, architecte.

*Neuchâtel*: **Ed. Elskes**, ingénieur.  
**A. Méan**, ingénieur cantonal.  
**E. Prince**, architecte.

*Valais*: **J. Couchepin**, ingénieur.  
**Hännny**, ingénieur.

RÉDACTION :

**H. Demierre**, ingénieur, Dr ès sciences, **Vevey**.



PRIX DE L'ABONNEMENT

Suisse: 1 an : 12 fr. ; Etranger: 14 fr. — Pour sociétaires: Suisse, 1 an: 10 fr. ; Etranger: 12 fr.